

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XI, Número 3602

Numero suelto 5 cts.

Mahón martes 22 de Febrero de 1916

Redacción y Administración

Calle Nueva.—Teléfono, 173

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Peretas	Peretas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANCERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Primer Grado 1'50
Segundo Grado 1'75	Segundo Grado 1'75
Tercer Grado 2'50	Tercer Grado 2'00
	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante.) 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva.) 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método ducativo basado en modernos principios pedagógicos.) 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

LA Maison ODETTE de PARIS, 273, rue St. Honoré participa a su numerosa clientela, que en vista de las circunstancias actuales y para servir mejor la clientela española, acaba de abrir una Sucursal en BARRCELONA Plaza de España, 12 en cuyos salones quedan expuestos sus magníficos modelos de Trajes de Baile y Teatro, Trajes sastre y de paseo, Abrigos y salidas de teatro. Sombreros última novedad, Peletería, Cuellos de pluma, Lencería, Blusas, Corsés y todos los demás artículos de lujo para Señora.

INTERESES REGIONALES DE MENORCA

Me excita ante amigo el doctor don Federico Llanó, ex-diputado por Menorca, nacido como yo en aquella isla y como yo lejano de ella, acaba de enviarme su folleto «La crisis industrial en Menorca». Yo hablaría con gusto, extensamente, de los motivos de esa crisis y de sus consecuencias y del folleto que las estudia, si no temiera que los asuntos de Menorca han de interesar muy poco a mis habituales lectores. Y, sin embargo, los cosas de las comarcas hermanas —y tan hermanas como son de Cataluña las islas Baleares— cosas que de lejos parecen tan insignificantes y de cerca son tan graves, deberían tener para toda España y particularmente para Barcelona, un interés vivo e inmediato. Menorca, especialmente, apenas mantiene más comercio que con el puerto de Barcelona. Su exportación agrícola casi entera se efectúa por este puerto. Su importación se lleva a cabo casi en absoluto por la misma vía. Barcelona es el intermediario cuando no el exclusivo consumidor y el proveedor de su comercio. El comercio de importación para el consumo de los 40 mil habitantes de la isla apenas tendrá importancia, desdichado en el enorme conjunto del comercio general de la capital catalana. Pero Menorca tiene varias industrias que consumen primeras materias y materias semielaboradas que no se dan ni se elaboran en el país, aunque en él reciben definitiva transformación, y así una población que si fuese una explotación agrícola mantendría un comercio mediano, por las causas indicadas o manifiestas muchas veces superior al que le correspond

por el número de sus habitantes. Y todo procede de Barcelona, se dirige a Barcelona o cuando menos pasa por Barcelona. No repitamos a mano en este momento datos estadísticos para demostrar el grado de esa importancia; pero de los datos aportados por el doctor Llanó podemos deducir un ejemplo evidente. En los años de 1870 a 1913 la exportación de cazado español a Cuba representó por término medio el 12,87 por 100 del importe de todo el comercio de exportación de España a la gran Antilla, y como de esa exportación de cazado correspondió a 75 por 100 a Menorca, resulta que el 9 por 100 de toda la exportación española a la que fué su colonia, durante esos 44 años, saltó de Menorca y pasó todo él por Barcelona. Años hubo, como los tres primeros del siglo actual, en que ese tanto por ciento ascendió al 17,50, y años en que el valor de la exportación del cazado menorquín a Cuba se acercó a los 15 millones de pesetas. Barcelona, como productora o como intermediaria, le había provisto de gran parte de los materiales, y la banca catalana había satisfecho o descontado el giro, casi exclusivamente, el giro de las primeras materias y el de la mercancía exportada. Perdida Cuba para España, va perdiéndose paulatinamente para su comercio en general así como para la industria menorquina, que apenas logró exportar a la gran Antilla, en 1913, unos tres millones de pesetas y ha tenido que acudir a otros mercados en condiciones desventajosas. Es natural que haya perdido en el cambio, pues hay pocos mercados que remuneradores como aquel, y es también un hecho que la producción es menor y por lo tanto que ha disminuido el comercio entre Barcelona y Menorca por esa causa. No quiere esto decir que no sea todavía muy im-

portante; pero esa baja misma demuestra cuanto interesan a Barcelona los asuntos de la pequeña isla. Administrativamente, y aparte o rompiendo étnicos e históricos, Menorca forma parte de las islas Baleares: comercialmente, viene a ser una prolongación del puerto y plaza de Barcelona, de modo que en ese sentido Menorca es tan catalana como cualquier otra comarca de Condado. Sirvame todo ello de credencial, y título ante los lectores para este artículo y sepan ellos porque los menorquines, como ahora el doctor Llanó, de cuando en cuando ponemos el grito en el Cielo e amando por nuestra tierra y rompiendo las oraciones a ministros y personajes, cámaras industriales y de comercio y devanándonos los sesos buscando el modo de salvar la industria a una comarca tan chica, que a duras penas, tras mucho buscar, se encuentra perdida como un punto en medio del mapa de Europa. La razón principal de que los menorquines seamos tan pedregales en este sentido tan a borrotadores, no proviene de que amemos más a nuestra tierra y la consideremos más digna de atención que los demás españoles a la suya, sino que obedece a que sabemos que la tierra por sí sola no puede mantener su población actual, y que si sus industrias muriesen, no sólo tendría que emigrar una cuarta parte de ella, sino que se resquebrajaría y bajaría al nivel de otras comarcas muy atrasadas, es decir que tendría que reducirse al actual grado de bienestar general, de cultura y de adelanto en todos los órdenes de su vida. Cuando pensamos que sin contar con el agua ni otros elementos naturales y sólo con el esfuerzo y el capital humano que se han llevado a cabo tantas empresas y tantos progresos como representa el tener una flota de vapores, correos, contar con varias fábricas de electricidad que dan luz a todos los pueblos y a decenas de islas y fuerza a una infinidad de pequeñas industrias, y además de ello hay fábrica de gas en Mahón y de acero en Ciudadela; una flota de automóviles que cruzan la isla prestando servicios diarios y reguare; líneas telefónicas particulares o municipales que unen a todos los pueblos grandes y chicos y en los dos mayores hay redes urbanas; cuando pensamos en las instituciones de beneficencia, de enseñanza y de cultura de todas clases que se sostienen allí sin concurso ni apoyo ajeno; cuando pensamos en la gran suma de bienestar, de policía y de deseo de perfección y adelanto que se respira allí, y cuando pensamos que todo eso se vendría abajo, que todo eso moriría por consunción si desaparecieran las industrias actuales —y sabemos que éstas llevan una vida precaria y están amenazadas de muerte— entonces experimentamos una angustia inmensa. Nosotros, los hombres de nuestra generación, que hemos asistido a ese desdoblamiento de toda una comarca, y a ese crecimiento y aun hemos contribuido directamente a él, tememos por su ruina con una angustia del que ve desmoronarse en un momento la labor de toda su vida.

Quizá en este esbozo de zozobra menorquina no haya más que un subconsciente sentimiento de inestabilidad, porque yo creo que el peligro de ruina de nuestra tierra ha existido siempre, y probablemente reflejo de un estado de alma de la raza, reflejo de algo que llevamos en la sangre de tantos hemos nacido a él; un sentimiento profundo y como innato de la historia de nuestro país, un conocimiento más íntimo de nuestro pasado y de nuestros destinos, conocimiento no aprendido en los libros, sino que se nos ha infiltrado en el espíritu y en la carne, no sólo por los ojos y por medio de las enseñanzas, sino que ha penetrado en nosotros por medio de cosas tan espirituales y sutiles como el lenguaje. Palabras de nuestro idioma, nombres, apellidos, jurgas de niños y de hombres, costumbres, sedimentos, canchales, ventosas, ruinas, abores y frutos de la tierra, herramientas de los oficios, todo nos habla desde el nacer de alibajos, mudanzas, cambios de población y de soberano contra los que se ha ido van a la lucha. Y aquel aislamiento, aque la situación al paso de las principales rutas mediterráneas, la pequeñez y debilidad propia para la defensa del país, nativo contra ajenas ambiciones y el natural conocimiento de las condiciones que despierta precisamente esa situación nuestra y aquel magro puerto de Mahón; aquel saber, porque las piedras mismas nos lo dicen desde niños, que fuimos objeto de cambios y permutas en tratados famosos, que se jugó con nuestra isla como comunal pieza en el tablero de ajedrez de las potencias de Europa, que se nos cedió y se nos recuperó, que se nos conquistó y reconquistó, que una vez nos poseyó Francia y tres veces log la tierra y de la última se acordó un tratado de paz.

Esse sentimiento de inestabilidad contribuye a hacernos vivir en la zozobra y ésta se manifiesta en el temor por la suerte económica y material de nuestra isla y por su bienestar adquirido a costa de tantos esfuerzos y tantos sacrificios. Por esto un cambio en las tarifas de un arancel nos espanta y un bloque, aun indirecto como el actual, nos acongoja. Por esto cada vez que en los horizontes de Europa se levanta una nube guerrera nuestro primer pensamiento se dirige allí a la pequeña isla y nos hace temblar la guerra y más aún el término de la guerra; la guerra, porque Menorca, siempre codiciada, puede ser la víctima de las codicias de muchos, y el término de la guerra, porque puede volver a convertirse en pieza del tablero de ajedrez de las potencias de Europa.

Volviendo al notable folleto del doctor Llanó, los temas que especialmente trata se refieren a la organización industrial de Menorca, asunto que me llevaría a hacer interminable este artículo y no lograría a la vez darle el interés debido; pero lo que yo deseo es llamar la atención de Barcelona y sobre todo de sus beneméritas instituciones mercantiles hacia nuestras islas, como prolongaciones que son de Cataluña, y en especial hacia sus industrias y su comercio, que a la postre vienen a ser parte integrante de la industria y el comercio de Barcelona. Y hay para ello otras razones también, razones de otra índole más elevada, pues como dice el cronista Carbonell, cuando Alfonso III de Aragón expulsó a los moros de Menorca, la población de bona gent catalana, com cap altre lloch pogués ésser poblada. ANGEL RUIZ y PABLO. (De «La Vanguardia»)

de notas personales, pero no emisión de crítica, que esta corre a cargo de los técnicos. Una empresa amante del arte y del pueblo al mismo tiempo ha proporcionado a Mahón su espectáculo predilecto y a fe que el pueblo, el democrata y trabajador, ha respondido al llamamiento al ocupar las localidades que puede pagar la clase modesta, o sean las galerías, palcos de segundo y tercer piso y las butacas. No estuvieron tan concurridos los palcos de plata y primer piso, entre los que hubo bastantes desocupados. Y como estas localidades deben, si hay lógicas, llenarlas las clases que llaman altas, las pudientes, deduzca el que guste la consecuencia y vea qué parte del pueblo ama el arte, está educada para gozar de estos placeres del espíritu y apoya y sostiene a las empresas. Bien cierto es que una cosa es predicar y otra dar trigo, es decir adquirir localidades. La tarea del cronista resulta comprometida cuando se ve precisado a dar noticias que envuelven censuras, pero lo es igualmente cuando las informaciones han de espesar una larga serie de alabanzas y ovaciones y éste es el caso en que nos encontramos hoy al hablar de la inauguración de la temporada de ópera italiana. Son en número crecidísimo los testigos que llenaron el teatro el sábado y domingo y a los que aplaudimos para confirmar esta crónica en justicia encomiástica. Tan concluyente prueba testimonial comprobará que el amor a la verdad y el afán de adjetivar nos inspira. Conocidas ya de antiguo las obras cantadas nos referiremos desde luego a la actuación de los artistas, pero diremos de paso que si hubo unos días en que las modernas concepciones musicales parecían iban a eclipsar las inspiradas partituras de los antiguos maestros, han vuelto estas victoriosas a los primeros escenarios nacionales, «El Real» de Madrid y «El Liceo» de Barcelona. La señorita D. Oriente, gentil y graciosa tiple, cantó con agradable voz, con seguridad y sentimiento la parte de Gilda, en «Rigoletto», afrontó con valentía las dificultades, se lució en todos los números y se mostró inspirada y sentimientada en la romanza «Caro nome». Bien timbrada voz, extensa fluidez dominio de las facultades vocales, notables por cierto, y firmeza para emitir y sostener las notas son cualidades que apreciamos en el tenor señor Marqués. Necesitase ser un maestro en el canto y en el arte escénico para alcanzar una ovación como la que este artista consiguió al interpretar la tan conocida canción «Le donna e mobile». Del barítono señor Vallés hay que decir que posee una bien timbrada voz que fluye a raudales, dócil a la voluntad de cantante y que éste siente y expresa con toda su intensidad las situaciones dramáticas en las que se revela un consumado actor lírico. También fué ovacionado muchas veces. Los bajos señores Miracle y Bosch se mostraron bien poseionados de sus papeles respectivos. El domingo por la noche se interpretó «La Favorita» y debutó la contratista señorita Callao (Leonor) y el barítono señor Frau (Alfonso XI). Pasión, ternura, sentimiento, desesperación fueron expresados en hermosos cantos de voz sonora, fácil y agradable, por la simpática contratista, atrayente, discreta, una verdadera artista. Su labor inteligente y acertada mereció elogios e hizo batir palmas en distintas ocasiones. Del señor Marqués, artista infatigable, ya hemos tratado. Diremos ahora que en el «Spirto gentil» y al dar las notas del final de la obra fué de tal manera aclamado que en toda la sala resonaban fuertemente las voces de ¡bravo! ¡muy bien! ¡admirable! Creemos firmemente que para el joven barítono señor Frau tiene la escena reservados días de gloria. Cantó con gusto irreprochable y moduló la voz con

Teatro Principal

Opera italiana En el concepto lírico-artístico el asunto es de bastante importancia para que nos sean permitidas algunas consideraciones a guisa de introducción a esta crónica, reflejo de impresiones, resumen

Primeras hipotecas!

SE OFRECEN partidas de dinero.
SE DESEAN partidas de dinero.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Rapidez, reserva y seguridad.

Informarán:

Plaza Miranda, 4. Mahón

Despacho:

De 1 a 3 tarde todos los días laborables.

Un millón de máquinas Underwood en uso!



Campeón durante 10 años en el concurso internacional que se celebra en New York cada año.

Agente exclusivo para Menorca

J. SIREROL VALLÉS

Prietó y Caules, 47, A - Mahón (Baleares)

¡ATENCIÓN!

¿Quereis tener gratis un mueble de lujo, lámparas u otro objeto y una hermosa novela de uno de los mejores escritores de España?

Escribid pidiendo detalles y catálogo ilustrado que se da gratis. ¿Quereis suscribiros al periódico ilustrado que resulta gratis titulado «Mi Revista»?

Es el periódico de las familias, contiene literatura, artes, un diccionario, piezas musicales, recetas útiles, etc.

Pedid un número de muestra y condiciones de suscripción, todo a la Agencia Comercial de Ricardo de Quadrado en Ferreñas.

Garantizamos todos los muebles que regalamos.

VITICULTORES

La salvación de los viñedos para el OIDIUM y el MILDIU

EL SULFOBONO

No comprar nada sin conocer este producto

Represenantes para la Isla:

Sres. Sebastián Timoner e Hijo, Gracia 36, Mahón.

Depósito e informes:

Sres. Sucesores de G. Escudero, Deyá 11

mo cantante de primer cartel. Afadísimo y muy seguro en su papel se hizo aplaudir siempre y compartió con la señorita Caílo los laureos de una ovación clamorosa al cantar el dúo del segundo acto. Sabe el señor Frau acentuar e impregnar las frases con los sentimientos y pasiones que cada caso requiere.

El amor paternal, la severidad, la unión religiosa que caracterizan al padre Ballasar fueron bien expresados por el señor Miracle.

Los demás artistas y los coros cooperaron al éxito memorable de esta inauguración de temporada y la orquesta cumplió bien habida cuenta de que no ha tenido tiempo de ensayar debidamente las obras que se han dado.

Como siempre se lució en la escenografía nuestro paisano el ya acreditado maestro don Francisco Olives que exhibió bonitas decoraciones, en especial la casa con patio y la posada de los actos 2.º y 4.º de «Rigoletto» y el claustro del primero de «La Favorita».

Resumen: un gran triunfo que la concurrencia declaró en incandescentes y ruidosas ovaciones. Nuestra enhorabuena a todo el personal y a la empresa.

Otro acierto que hemos oído alabar: El cuidado especial para empezar puntualmente, abreviar los entreactos y terminar temprano.

Papas de semilla
Aguilar e Inglesa
Cristóbal Tomás, -Muelle

AVISO

En la calle Bastión número 25 queda abierto un despacho que se dedicará a la gestión:

De toda clase de asuntos judiciales y administrativos incluso los de quintas y consumos.

De colocación de dinero a préstamo. Hay varias cantidades disponibles.

De compra-venta y administración de fincas rústicas y urbanas.

Cumplimiento de exhortos en todos los Juzgados de España.

Se hallan al frente de dicho despacho los procuradores don Gabriel Orfila Seguí y don Gabriel Orfila Cardona.

Sucursal en Barcelona.

Plumas stilográficas

MONTBLANC

las mejores entre todas las

conocidas. Variedad de clases y precios

Véndense en la **Tipografía Mahonesa**, calle Nueva.

Lorenzo Pons Marqués

Medico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Apurcivay, 18.

BANCO DE MENORCA DEL MAR

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los ordes de amortización, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA AMORTIZABLE 5 por 100 VENCIMIENTO 15 DE FEBRERO DE 1916.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS

Credito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior, vencimiento 1.º Enero 1916.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 51 de la magífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 64 de «La Guerra Europea»; publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva a precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

PASTILLAS

de Café con Leche

Pueden competir con las que gozan más fama.

Tienen un sabor tan agradable que satisface el paladar más exigente.

Se venden en elegantes estuches propios para regalo, desde 25 céntimos uno, en la confitería

LA TROPICAL

PÉRDIDA—Ayer se extravió en el paseo de la Explanada, de doce a una tarde, un bolso de plata de señora que contenía un pañuelo.

Se gratificará la persona que lo entregue en esta imprenta.

PARA VENDER

Lo está la tienda de comestibles de Saturnino Derresdías, situada en la plaza del Príncipe número 14, en muy buenas condiciones.

Para informes en la misma tienda o bien en el Casine Nuevo Centro.

En las primeras horas de ayer tarde salió de este puerto para el de Ciudadela, el vapor de este nombre al mando de su capitán don Juan Femenias.

El expresado buque se llevó a remolque una lancha llena de carbón.

El «Ciudadela» habrá salido esta mañana a las once para Alcudia.

También salió ayer tarde para Ciudadela el pailebot «Paloma», con lastre.

Anoche zarpó con rumbo a Palma el vapor «Monte-Toro» y esta mañana a las nueve ha emprendido viaje para Alcudia y Barcelona el «Menorquina».

Mañana debe llegar procedente de Barcelona el «Mahón».

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL—Esta noche se cantará la ópera en cuatro actos «Aida» en la que debutará la tipla dramática señorita Viñas.

Dada la duración del espectáculo y a fin de que éste termine a buena hora se empezará puntualmente a las 8 y media y se abreviarán en lo posible los entreactos a cuyo fin se habrá preparado previamente el decorado que ha de montarse.

Queda abierto el abono a los cinco últimos bailes de máscaras de este carnaval.

El primero de esta serie tendrá lugar el sábado próximo.

El abono quedará cerrado el viernes día 25.

CASINO DEL CONSEY—Esta sociedad organiza para el viernes de esta semana el estreno del juguete cómico, del que es autor el primer teniente de esta guarnición don Fernando Díaz Giles, y que lleva por título «Buena Travesía». La acción tiene lugar a bordo del vapor «Menorquina», de esta matrícula.

Sabemos que la Junta de dicho casino ha acordado dar una función el próximo martes, cuyo producto se destinará a los fondos de la Asociación de Beneficencia Domiciliaria.

NUÉVO CINE—Esta noche se pondrá en escena la aplaudida zarzuela «El reloj de Lucerna».

Conferencia del señor Forteza

El sábado último leyó, en el Ateneo Científico, el médico militar don Jerónimo Forteza, Director de «La Gota de Leche de Menorca», su anunciada conferencia sobre la «Tendencia de la raza hacia los goces del espíritu. Su valor higiénico».

No disponemos de espacio para dar un extracto de la disertación del señor Forteza, en la que se enlazan la Higiene y la Psicología para deducir consecuencias que han de aducir a los padres y a los maestros; de manera que si tratáramos de clasificar este trabajo habríamos de colocarlo entre los estudios pedagógicos.

Y a verdad es, que la pedagogía moderna en la Psicología y en la Higiene encuentra sus principios fundamentales, y el señor Forteza, ventajosamente conocido como médico de niños, ha demostrado en esta conferencia que es psicólogo, no solamente por el estudio de los autores que esta ciencia cultivan, sino lo que vale más, aporta el resultado de las propias observaciones.

Los consejos que el señor Forteza da a los padres sobre la educación de la sensibilidad de los niños no pueden ser más acertados.

El público aplaudió como merecía la conferencia del docto Director de «La Gota de Leche»; a tan justas manifestaciones de agrado unimos complacidos las nuestras.

SE COMPRAN colchones grandes y pequeños de lana, pagándose a buen precio.

Se pasa a domicilio y para recados, calle del Carmen 81.

CRÓNICA LOCAL

COMITE

UNIÓN REPUBLICANA

DE MAHÓN

Se convoca a los electores del partido a la reunión que se celebrará el viernes 25 del corriente a las nueve de la noche en el local de la «Casa de Pueblo».

Mahón 23 de Febrero de 1916 —
El Presidente, Pedro Pons Sigas.

Sabemos que por el Ministerio de Marina se ha ordenado a «La Maritima» que en el plazo de 15 días desocupe los almacenes y retire todos los efectos de su pertenencia que tiene allí depositados, a fin de que puedan empezarse los trabajos para la base naval para submarinos que ha de establecerse en este puerto.

El sábado último falleció en esta ciudad nuestro querido amigo y coregionario don Antonio Moreno Merino, jublado de este Ayuntamiento.

El finado, que gozaba de generalísima fama, había ejercido por espacio de algunos años el cargo de cabo de serenades y muchas veces había demostrado su firmeza en los ideales republicanos, sirviendo, con dignidad, a sus deberes que por razón de su cargo se le presentaron.

Anoyer fueron trasladados sus restos al Cementerio civil, por tenerlo así dispuesto con aquea firmeza de voluntad que acompañaba todos sus actos.

Descansa en paz el honrado y consecuente ciudadano y reciban sus deudos nuestro pésame más sentido.

En el sorteo celebrado en Madrid el día 15 del actual ha obtenido premio de 400 pesetas el billete número 3.138 de pachado en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva, a cargo de don Francisco Pons.

En dicha Administración se ha anunciado la venta del sorteo 1.º Marzo a 3 pesetas el céntimo.

A pedrada limpia ha sido destruido el rótulo de Teatro de Verano y se han causado desperfectos en el tinglado inmediato.

Conviene emprender una campaña para poner coto a los desmanes de la chiquillería.

En el interior de la ciudad no vuelan las piedras, pero en cambio se juega con pedras y esas lanzadas como proyectiles dan en las fachadas, en las puertas y ventanas y hasta contra los transtuntes.

Política electoral palmesana. Se asegura que la candidatura que apoyará el partido gubernante la formarán don Antonio Maura, don Alejandro Roselló, don Valeriano Weyler (hijo) y don Jerónimo Pons.

En el vapor «Monte-Toro» fueron anoche embarcados para Palma, 2 potros, 6 reses vacunas y 30 cerdos, y esta mañana en el vapor correo para Alcudia 6 reses vacunas, 2 potros, 48 cerdos, 7 carneros y 18 cabritos.

Anoche marcharon a Palma en el vapor «Monte-Toro» 9 pasajeros, y esta mañana han salido para Alcudia, en el vapor «Menorquina» 6 y 2 para Alcudia.

Procedente de América ha llegado a esta ciudad acompañado de su distinguida señora nuestro ilustrado paisano don Bartolomé Fiol, persona de relevantes méritos premiados por el gobierno.

Los señores Fiol se hospedan en el Hotel París donde son muy visitados.

permanecerán algunos días en Menorca.

Sean bien venidos.

Ha sido desistida la instancia en que el primer teniente de ingenieros con destino en la sección de tropas de esta comandancia don Juan Noguera Echevarría solicitaba quedar agregado como alumno libre a la academia de ingenieros de la armada para asistir al curso que comenzará el 28 del actual.

Las sociedades de obreros zapateros, de alfileres y de panaderos participan al pueblo que como resultado de la reunión pública celebrada el domingo para tratar de la cuestión de las subsistencias se acordó encargar los trabajos concernientes al asunto a una comisión compuesta de personas no pertenecientes a las nombradas agrupaciones.

La comisión, a la que se confirió amplios poderes y un voto de confianza; quedó constituida al momento por personas que voluntariamente se ofrecieron y por tal motivo las sociedades de referencia acordaron dar por terminada su misión después de llamar la atención del pueblo acerca de la crisis económica y escanzar los trabajos conducentes a prevenir posibles conflictos.

Notas comerciales:
Relación del precio medio que obtuvieron en esta ciudad los artículos de consumo que a continuación se detallan, durante el mes de Enero último.

Granos.—El quintal métrico o sean los cien kilos: trigo, 88 50 pesetas; cebada, 28 75; centeno, 84 00; maíz, 80.
El kilo: garbanzos, 1 12; arroz, 0 55.
Caldos.—El litro: aceite, 1 55; vino, 0 47; aguardiente, 1 75.
Carnes.—El kilo: carnero, 2 00; vaca, 2 00; tocino, 2 00.
Paja.—El kilo: de trigo, 0 08; de cebada, 0 09.

El precio medio obtenido por el trigo en esta provincia durante el mes de Enero último fué de 38 25 pesetas el quintal métrico; el de la cebada de 25 50 id. y el del maíz de 30 05 id.

El precio mayor del trigo fué de 44 pesetas en Inca y el menor de 36 en Ibiza.

El precio mayor de la cebada fué de 28 75 pesetas en Mahón y el menor de 21 50 en Ibiza.

En el arbolado aurantiáceo del valle de Sóller fué descubierta una nueva plaga, que los inteligentes creyeron ya desde el primer momento era la «Serpeta», y del examen hecho por el señor Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico de esta provincia ha resultado serlo en realidad.

Se reunió en la Casa Consistorial y acordó comunicar oficialmente la noticia al señor Ingeniero, don Antonio Ballester, y remitirle al mismo tiempo ramos, hojas y frutos de naranjos y limoneros atacados.

El señor Ballester contestó ser la «Serpeta», como antes hemos dicho, y aconsejó para destruirla las fumigaciones con ácido cianhídrico, como se hizo ya antes para ver de extirpar el «Pol-Roig».

Para el próximo lunes 28 de los corrientes se prepara en el teatro Principal la función que anualmente se celebra a beneficio de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Sabemos que además de la notable compañía de ópera italiana que hoy actúa en dicho coliseo, también se cuenta para dicha función con el concurso de la brillante banda militar.

Es de esperar que una vez más sabrá responder nuestro pueblo a este llamamiento en pró del devalúo.

APRENDICES PLATEROS.—De 12 a 14 años. Se necesitan en la fábrica de don Agustín Marqués, calle del Comercio.

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Marret Bonnia, Figueras y C. de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilo	Ptas.
Platino		00 00
Oro fino		00 00
Plata fina		106 00
id. 950 m. m.		100 85
id. 940 id.		99 80
id. 935 id.		99 30
id. 900 id.		96 30
id. 800 id.		85 40
id. 535 id.		70 10

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 11 de Enero de 1915.

Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-Ardé et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para limosneros

	Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2 50
Oxido la botella de 1/4 litro	5 00
Plata fina	106 00
id. 950 m. m.	100 85
id. 940 id.	99 30
id. 935 id.	99 80
id. 900 id.	85 40
id. 800 id.	97 55
id. 750 id.	61 85
Soldadura con hechuras Plancha 1stón especial para soldadura.	2 25
Grisoles ingleses clase superior el número a	0 50
Sierras «Finis» clase extra la gruesa	5 00
Sierras «León» clase superior la gruesa	3 75
Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia. Venta exclusiva. Hechuras el mil.	10 00
Bolas de varios tamaños y números precio según número y ley.	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 11 de Enero de 1915.

Referencias M. Beltrán y C.ª San Fernando 34

PIANOS
DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca
R. MARISTANY
A plazos **5 DUROS** mensuales
10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.
Casa fundada en 1870
Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.
18, Plaza Cataluña, 18
BARCELONA
Referencias, M. Beltrán Librés, San Fernando, 34-Mahón.

Servicio Telegráfico
DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)
DE LA GUERRA
miento número 18 de la fanfara que estaba en Angola.
Los partes franceses
Paris, tres tarde.—La acción mutua de las artillerías es ahora más débil.
En Verdun han fracasado dos ataques locales que iniciaron los alemanes.
En Artois una escuadrilla de aeroplanos bombardeó los depósitos alemanes de municiones.
Ora escuadrilla aérea alemana ha bombardeado Lunville y Nancy.
Ocho noche.—En la carretera de Lille los alemanes hicieron volar una mina y ocuparon el oyo que se produjo, pero mediante un vigoroso contraataque les desalojamos.
En A tois rechazamos un ataque del enemigo sobre un frente de siete kilómetros. En esta acción el enemigo nos envió una nube de gases asfixiantes.
En el Argonne destruímos algunos observatorios enemigos.
En Saint Mihiel bombardeamos con éxito las posiciones alemanas.
Las granadas desperadas por los teutones mataron en Saint Die a varios veclacs.
Se nota mucha actividad por parte de los aeroplanos franceses.
Estos bombardearon Mu house y Tagu. Regresaron indemnes.
En Heros derribamos un zeppelin.
La guerra aérea
Roma.—En la provincia de Brescia y en Milán se han registrado ataques aéreos que han causado la muerte a cuatro personas y algunos desperfectos insignificantes. Hay también varios heridos.
Londres.—Desde dos aviones se lanzaron diez y siete bombas sobre Larefoza y otros dos bombardearon Walter.
Resultaron muertos dos hombres y un niño y herido un marinero.
Varias bombas cayeron en el mar cerca del faro de Kantske y en Kuoch.
A la salida de los aviones ingleses encargados de la defensa huyeron los alemanes.
El general Douglas Haig que manda las fuerzas británicas del frente occidental comunica que los aviadores ingleses bombardearon un cobertizo para resguardar dirigibles en Cambuy y regresaron indemnes.
Barcelona 22, 6 15.
Afilas.—Propósitos alemanes
Londres.—Han sido llamados a filas los jóvenes de diez y nueve años.

Para nuestros lectores
CUPON REGALO
LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.
Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.
Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.
Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.
Quienes le deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.
DIEZ CUPONES
como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA
Casa Buenaventura
COLONIA GUILLERMINA
PERFUME GRATO
Bastión, 23.
VENTA DE DOS CARROS—En buen estado, uno de ellos para conducir sillares y el otro con muelles y toldo.
Para informes, en Torret (San Luis) número 26.
PARA VENDER.—Lo está una galería.
Informes, calle Cardona y Orfila, 53

Retardam.—Las semanas han de ser afortunadas esperados para impedir que los aliados emprendan la ofensiva en occidente.
Quieren los teutones atacar los primeros.
Han pasado numerosos contingentes hacia el frente alemán de occidente y siguen las concentraciones de tropas y el tendido de nuevas líneas ferroviarias.
Llegada de parlamentarios
Paris.—Han llegado los parlamentarios ingleses que han de asistir a la conferencia de representantes de las naciones aliadas, conferencia que ha de reunirse en la capital francesa a principios de Marzo.
La comisión parlamentaria británica fué recibida por el Presidente Poincaré y el jefe del gobierno Briand.
En honor de los comisionados se dió una recepción en el senado, en la que se pronunciaron discursos cordialísimos.
De Bulgaria.—Bombardeo
El gobierno búlgaro quiere entablar relaciones con el Vaticano.
La escuadra anglo francesa ha bombardeado algunas posiciones de los Dardanelos.
Los turcos maltrechos
Petrogrado.—La situación de los turcos derrotados es desesperada.
Copamos una división entera.
Las fuerzas de la izquierda turca han iniciado la retirada.
Nos acercamos a Trebisonda y ocupamos también la orilla izquierda del Eúfrates.
La tropa otomana se encuentra diezmada y desmoralizada.
Crónica Nacional
Haffid.—Los obreros
Barcelona.—Ha regresado Muley Haffid el exultante de Marruecos.
Han reanudado el trabajo los obreros mecánicos.
Sigue la huelga de lampistas y albañiles.
Las naranjas
El conde de Romanones al recibir la visita de una comisión de comerciantes en naranjas desvaneció las alarmas que en este asunto naranjero existen.
El Ministro de Estado señor Villanueva continúa las gestiones para que el Gobierno inglés facilite la importación en aquel país de la apreciada fruta de nuestras regiones de levante.
Se confía alcanzar un éxito satisfactorio.
Defensa nacional
Cree el Conde de Romanones que la reorganización de la Junta de Defensa Nacional dará a este organismo grandes garantías de seguridad ante el país.
La presencia en la Junta de los expresidentes del Consejo despoja la del carácter exclusivamente militar que de otra manera tendría.
Firma.—Asuntos comerciales
Esta semana se firmará el nombramiento del señor Rius y Rius como alcalde de Barcelona.
Los depósitos comerciales sólo se concederán a las compañías comerciales en los puertos de primera clase.
Se prohibirán las mezclas de aceites y vinos y las alcoholizaciones.
Alborotos
Santander.—El Ayuntamiento repartió ochocientas papeletas de trabajo, pero luego sólo pudo colocar a ciento cuarenta de los que presentaron el pase.
Se inició por tal causa una protesta que degeneró en motín.
Profirieron gritos, fueron asaltadas las tabernas, se causaron destrozos, cerráronse las puertas de las tiendas y aun de muchas casas particulares, cundió el pánico y hasta llegó a creerse que había estallado una revolución.
La policía consiguió al fin restablecer la tranquilidad.
Obras públicas
Los ministros de gobernación y de fomento celebraron una extensa conferencia.
Como resultado de lo que se trató en la entrevista el señor Alba ha prometido que se dará el mayor desarrollo al plan de obras públicas acordado.
Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

EN VENTA
Una casa calle Pi y Margall número 106-108.
Una casa horno calle de la Reina número 56.
Una casa de recreo en la calle del Puerto en Villa-Carlos.
Una casa Prieto y Caules número 48.
Informes, Nueva 29 y Arravaleta 14.

Agua imperial

AL CALINA DIARÉTICA

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores
Impresiones en tinta comunicativa
ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL
Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.
Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.
Precios económicos Rapidez en servir los encargos

Crema Kaiser

Quando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deb'n preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi- **KAISER** es la mejor de todas las conoci- rar por el propio interés. La crema **KAISER** fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemando el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corroen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua, de la humedad, ensucian los vestidos y cuando tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son zombustibles, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás.
No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.
DE VENTA EN TODAS PARTES
Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona
Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

AGUA DE SOLARES

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.
Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.
Depósito en Mahón: Eduardo Cabré Cardona y Ortilla, 11.
DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO Y NERVIOSAS
Pídase en las comidas La mejor Agua de mesa
Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camaras

EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES da
Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.
Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.
Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.
Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.
Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia
18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES
140 páginas de lectura semanal para la familiar
EL HOGAR Y LA MODA da, además, PATRONES CORTADOS y da, además, bonitos y prácticos REGALOS MENSUALES consistientes en máquinas de coser, agujas, opres de rajas, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.
Todo por los 2 reales al mes
Llene V. el adjunto cupón y mándelo a



—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES GALLACH que constituye la mejor "Biblioteca útil y comprehensiva de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores se encuentran todas las obras que se necesitan para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desea cultivar su inteligencia en las ARTES CIENCIAS E INDUSTRIAS.

La colección consta hoy de 103 «Manuales»
Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.
TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva
Agua Asdrubal
Especial para curar
Diabetes - Bazo - Hígado - Riñones - Estómago
Pedida en las principales farmacias.

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.
El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, renueva constantemente con entre, y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.
El cuaderno «Teatro Escenario» contiene:
La boca del teatro con su proscenio.
El escenario.
El telón de boca
Los bestidores de boca.
La paleta de luz
Taquillaje e instrucciones.
Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.
Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.
OBRAS PUBLICADAS
«El alma de las ruinas» (2 actos).
«El mercado de Venecia» (2 actos).
En breve se publicarán otras.
Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impresos y el otro con los papeles.
Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar la representación, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.
Pesetas diez cada caja.
Véndese en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw. 1'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey. 1'00
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius. 3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco. 1'00
«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuentes. 3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Sá. 1'50
Mansel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías». 2'50